

# DAS, el cuestionario de referencia para medir la calidad en las relaciones conyugales



**Investigadores de la Unidad de Diagnóstico y Terapia Familiar de la Clínica redactan la versión oficial del test que servirá a especialistas de toda España**

**CUN ■** La Escala de Ajuste Diádico (conocida por sus siglas DAS en inglés) es el instrumento de evaluación de la calidad de las relaciones conyugales más utilizado por los especialistas. “Desde que se creó en 1976, ha sido el instrumento de referencia en la evaluación de la calidad y el ajuste de pareja a nivel internacional”, asegura la doctora Raquel Martín Lanás, psicóloga del Departamento de Psiquiatría y Psicología Médica de la Clínica

Hasta el momento, en España se contaba con varias traducciones de la escala, pero ninguna de ellas había sido establecida como versión oficial, por lo que los especialistas utilizaban distintas versiones.

Por ese motivo, investigadores de la Clínica, han desarrollado durante los últimos años una versión del cuestionario con una metodología rigurosa de traducción y adaptación.

Las excelentes propiedades psicométricas de esta adaptación han merecido su reconocimiento como versión oficial de la Escala de Ajuste Diádico (DAS) en castellano, y en fechas próximas será comercializada por la editorial de test de evaluación psicológica TEA Ediciones. La investigación y desarrollo del cuestionario homologado ha sido el resultado de la tesis doctoral de la Dra. Raquel Martín Lanás.

Este cuestionario mide diferentes factores, tales como

las diferencias que pueden suponer un problema en el matrimonio, las tensiones interpersonales, la satisfacción y la cohesión diádica. “Cuando tratamos a ambos miembros del matrimonio observamos que, en muchos casos, tienen una visión completamente distinta de lo que sucede en su relación, de modo que se produce un desfase entre las respuestas de los dos. Eso ya nos advierte de que puede existir un problema”, asegura la doctora. Añade, además, que la combinación de la percepción del marido y de la mujer les ofrece una visión más precisa de la dinámica conyugal.

La escala DAS se creó en Estados Unidos y ha sido validada

en numerosos países, desde España hasta China. “En China, por ejemplo, la expresión afectiva es muy diferente a la nuestra. Sin embargo, los estudios de validación de este cuestionario nos muestran que su importancia para el buen funcionamiento de un matrimonio es universal”, explica.

**EVALÚA DISTINTAS ÁREAS.** La DAS fue desarrollada como un instrumento multidimensional, aplicable a las relaciones de pareja. Está compuesta por 32 ítems que ofrecen una puntuación global en ajuste diádico (de la pareja). Evalúa también diferentes áreas, como la tensión que se vive en la relación, que es lo que muestra



La Dra. Raquel Martín Lanás mantiene una sesión de evaluación con un matrimonio.

la satisfacción; la cohesión, es decir, comprobar si se tienen criterios comunes en cuestiones importantes, si coinciden en aspectos como el trato con las familias políticas, la educación de los hijos o los diferentes intereses dentro del matrimonio. Es decir, analiza en qué aspecto concreto está fallando el matrimonio. “Además, nos permite dibujar un mapa que utilizaremos para la terapia posterior. Se trata de un diagnóstico más preciso”, aclara la doctora. Este cuestionario presenta a su vez una buena capacidad para discriminar entre matrimonios funcionales y disfuncionales.

Por otra parte, cada vez más se utiliza para evaluar el funcionamiento conyugal en otras condiciones médicas, como cáncer, depresión o enfermedades cardíacas, entre otras: “Se ha comprobado que la

solidez que tenga la relación conyugal es un factor importante para afrontar distintas enfermedades”.

La experta asegura que la clave para ser feliz en matrimonio está en la capacidad de seguir conociendo al otro a través de una comunicación sincera y verdadera, buscando el cariño y admiración constante, y tomar decisiones siempre contando con la otra persona.

**UDITEF.** No obstante, si la pareja no fuese capaz de sentirse satisfecha con la relación, los profesionales de la Unidad de Diagnóstico y Terapia Familiar (UDITEF), liderada por el Dr. Adrián Cano, pueden ser una buena ayuda. La doctora Martín Lanás asegura que lo realmente importante no está en tener un problema, sino en buscarle una solución adecuada. “En la Clínica Universidad

## LA FRASE



**“La DAS nos ofrece un diagnóstico más preciso de la disfunción. Sabemos que siempre va a haber problemas: la clave está en identificarlos y encontrar herramientas para superarlos”.**

**Doctora Raquel Martín Lanás**  
Psicóloga del Departamento de Psiquiatría  
y Psicología Médica

de Navarra hacemos un ‘estudio diagnóstico’ con diferentes pruebas: entrevistas conjuntas e individuales, análisis de los patrones de las familias de origen, cuestionarios que objetivan el funcionamiento familiar y el grado de satisfacción conyugal y un análisis de los recursos y patrones de comunicación”, explica.

Un equipo multidisciplinar formado por psiquiatras, psicólogos y enfermeras, en colaboración con médicos de otras especialidades de la Clínica cuando es necesario, está disponible para analizar por qué un matrimonio funciona mal y buscar una solución. “La DAS nos ofrece un diagnóstico más preciso de la disfunción. Sabemos que siempre va a haber problemas: la clave está en identificarlos y encontrar herramientas para superarlos”.